


FR P. 14 – 31
EN P. 32 – 48
DE P. 49 – 67
NL P. 68 – 85
DA P. 86 – 102
NO P. 103 – 119
SV P. 120 – 137
FI P. 138 – 154
ES P. 155 – 173
IT P. 174 – 191
PT P. 192 – 209
EL P. 210 – 227
CS P. 228 – 244
SK P. 245 – 262
HU P. 263 – 279
PL P. 280 – 297
RU P. 298 – 316
UK P. 317 – 336
RO P. 337 – 354
BG P. 355 – 373
HR P. 374 – 391


KRUPS EA870 INTUITION

KRU

EA870 Intuition



	<p>Etat de la lumière - Light status - Status der Anzeige - Staat van de verlichting - Lysets tilstand - Lysets status - Typ av ljussignal - Merkkivalon tila - Estado de la luz - Stato della luce - Estado da luz - Είδος φωτεινής ένδειξης - Stav kontrolky - Stav svetla - Megvilágítás jellege - Stan kontrolki świetlnej - Состояние подсветки - Тип підсвічування - Starea iluminării - Начин на светене - Stanje osvjetljenja</p>	<p>Signification - Meaning - Bedeutung - Betekenis - Betydning - Betydning - Betydelse - Merkitys - Significado - Significato - Significatio - Σημασία - Význam - Úznam - Magyarázat - Znaczenie - Обозначение - Значення - Семніфікаціе - Значение - Značenje</p>
<p>Effet lumineux respirant (qui s'intensifie et s'éteint progressivement) - Pulsing light effect (which intensifies and goes out gradually) - Flackernder Lichteffect (intensiviert sich und verblasst allmählich) - Ademend lichteffect (wordt geleidelijk aan feller en doffer) - Langsomt blinkende lyseffekt (der gradvis bliver stærkere og slukkes) - Lett lys (som gradvis intensiveres og gradvis slukner) - Långsamt blinkande ljus ("flämtande" ljus) - Valo vilkkua hitaasti (voimistuu ja sammuu hitaasti) - Efecto luminoso respiratorio (que se intensifica y se apaga progresivamente) - Lampeggiamento lento (la luce si intensifica e si spegne gradualmente) - Efeito luminoso pulsante (que se intensifica e se desliga progressivamente) - Φωτεινή ένδειξη που εξασθενεί και δυναμώνει προοδευτικά - Stridavý svätelný efekt (který zesiluje a postupně zhasíná) - Slabý svätelný efekt (který sa zosilňuje a následne zhasne) - Halvány piálakolás (fokozatosan felelősidik és kialszik) - Świecenie pulsacyjne (światło stopniowo nasila się i słabnie) - Мигаєт световой сигнал (усиливается и постепенно погасает) - Світловий сигнал миготить (посиллюється і поступово згасає) - Efect luminoso se pulsează (care se intensifică și se stinge progresiv) - Светлинен ефект с пулсираща светлина (който постепенно се засилва и изгасва) - Svetlosni efekat (koji se pojačava i postepeno se gasi)</p>	<p>La machine est en train de réaliser une action - The machine is performing an action - Die Maschine führt einen Vorgang durch - De machine is een handeling aan het uitvoeren - Maskinen er i gang med at gennemføre en proces - Maskinen er i ferd med å utføre en handling - En åtgärd utförs (till exempel tillredning av en dryck) - Kone suorittaa toimintoa - La máquina ejecuta una acción - La macchina sta effettuando un'operazione - A máquina está a efectuar uma ação - Η μηχανή εκτελεί κάποια λειτουργία - Příkladně provádí akci - Zariadenie práve realizuje daný úkon - A kávégép egy műveletet hajt végre - Ekspres jest w trakcie wykonywania jakiejś operacji - Устройство выполняет какую-то процедуру - Кавомашина виконує певну процедуру - Maşina este în curs de a realiza o acţiune - Машината е в процес на изпълнение на определено действие - Арабат trenutno obavlja neku akciju</p>	

	<p>Effet lumineux clignotant (s'allume, s'éteint) - Flashing light effect (goes on, off) - Blinkender Lichteffect (leuchtet auf, schaltet sich aus) - Knipperend lichteffect (brandt, dooft) - Blinkende lyseffekt (lyser, lyser ikke) - Snavbt blinkande ljus (tänds och släcks) - Valo vilkkua (sytty, sammuu) - Efecto luminoso intermitente (se enciende y se apaga) - Lampeggiamento rapido (la luce si accende e si spegne) - Efeito luminoso a piscar (liga e desliga) - Φωτεινή ένδειξη που αναβοσβήνει (ανάβει και σβήνει) - Blikající svätelný efekt (svítí, nesvítí) - Blikažuci svätelný efekt (zapnuté, zhasnuté) - Villogó fény effektus (meggyullad és kialszik) - Miganie (światło zapala się i gaśnie) - Быстро мигаєт световой сигнал (загорается и гаснет) - Світловий сигнал швидко блимає (вмикається, вимикається) - Efecto luminoso intermitent (se aprinde, se stinge) - Мигаєт светлинен ефект (включуване, изключуване) - Treperi svetlo (pali se, gasi se)</p>	<p>Touche éclairée, fixe / lumière vive - Lit button, fixed/bright light - Leuchtende/hell leuchtende Taste - Toets is fel verlicht - Oplyst felt, konstant/klart lys - Knapp med stabilt, sterkt lys - Starkt lysande stadigt ljus - Valaistu painike, pysyvää/kirkas valo - Tecla iluminada, fija / con luz viva - Accessa fissa/intensa - Botão ligado, fixo/luz viva - Κοιπτή αναμμένο σταθερά / έντονο φως - Podsvícené tlačítko / výrazné podsvícení - Rozsvietené tlačidlo, stále svietí/jasné svetlo - Megvilágított gomb, fix/élepek fény - Przycisk jest podświetlony, nie miga/podświetlenie jest intensywne - Кнопка подсвечена, непрерывно горит / яркая подветка - Кнопка світиться безперервно / яскрава підсвічування - Tastă iluminată, fixă/lumină puternică - Булонтът свети силно и постоянно/с ярка светлина - Трка освјетљена, фиксан/svjetlost jaka</p>
---	---	--

<p>Une action de votre part est attendue - Action is required on your part - Von Ihnen wird ein Eingriff erwartet - Er wordt een handeling van u verwacht - Der forventes handling fra din side - Det forventes en handling fra din side - Maskinen vill att en åtgärd utförs - Sinun on suorittava toimenpide - Se espera una acción de su parte - È necessario effettuare un'operazione manuale - É esperada uma ação da sua parte - Αναμένεται κάποια ενέργεια εκ μέρους σας - Očekává se akce z vaší strany - Očekává sa úkon z vašej strany - A gép arra vár, hogy Ön elvégezzen egy műveletet - Oczekiwanie na działanie użytkownika - Ожидается действие с вашей стороны - Очікується дія з вашого боку - Se aşteaptă o acţiune din partea dumneavoastră - Очаква се действие от Ваша страна - Оčekuje sa vaša akcija</p>	<p>La fonction est sélectionnée - The function is selected - Die Funktion ist ausgewählt - Die functie is geselecteerd - Funktionen er valgt - Funksjonen er valgt - Funktionen är vald - Toiminto on valittu - La función está seleccionada - La funzione è selezionata - A função está selecionada - Έχει επιλεγεί κάποια λειτουργία - Funkcia je zvolena - Funkcia je vybraná - A funkció kiválasztása megtörtént - Funkcja została wybrana - Функція вибрана - Funcția este selectată - Функцията е избрана - Funkcija je odabrana</p>
--	--

2 BEVERAGE SETTINGS



RÉGLAGES DES BOISSONS - GETRÄNKEEINSTELLUNGEN - DRANKJES-INSTELLINGEN - INDSTILLINGER FOR DRIKKEVARER - DRIKKEINNSTILLINGER - DRYCKESINSTÄLLNINGAR - JUOMA-ASETUKSET - AJUSTES DE BEBIDAS - SELEZIONE DELLE BEVANDE - DEFINIÇÕES DAS BEBIDAS - ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΡΟΦΗΜΑΤΩΝ - NASTAVENÍ PRO NÁROJE - NASTAVENIE NÁROJOV - ΙΤΑΛΒΕΛΛΙΤÁSOK - ΒΥΒÓΡ ΝΑΡΟJÓW - НАСТРОЙКИ НАПИТКОВ - НАЛАШТУВАННЯ НАПОЇВ - SETĂRI PENTRU BĂUTURI - НАСТРОЇВАНЕ НА НАПИТКИ - POSTAVKE ZA NAPITKE



1



2



3



4



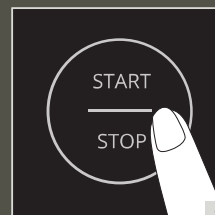
5



6



7



8



9

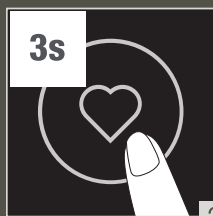
3 SAVE YOUR FAVOURITE SETTINGS / REPROGRAM A FAVOURITE



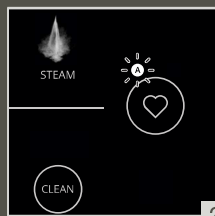
SAUVEGARDER VOS PARAMÈTRES FAVORIS / REPROGRAMMATION D'UN FAVORI - IHRE BEVORZUGTEN EINSTELLUNGEN SPEICHERN/EINEN FAVORITEN NEU PROGRAMMIEREN - UW FAVORIETE INSTELLINGEN OPSLAAN / EEN FAVORIET OPNIEUW PROGRAMMEREN - GEM DINE FAVORITINDSTILLINGER / OMPROGRAMMER EN FAVORIT - LAGRE FAVORITTINNSTILLINGENE DINE / OMPROGRAMMER EN FAVORITT - SPARA EN DRYCK SOM FAVORIT/ÄNDRA INSTÄLLNINGAR FÖR EN SPARAD FAVORITDRYCK - SUOSIKIT-ASETUSTEN TALLENTAMINEN / SUOSIKIN UUDELLEENOHJELMOINTI - GUARDAR SUS AJUSTES FAVORITOS / REPROGRAMAR UN FAVORITO - MEMORIZZAZIONE / MODIFICA DEI PREFERITI - GUARDAR AS SUAS DEFINIÇÕES FAVORITAS / REPROGRAMAR UM FAVORITO - ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΤΕ ΤΙΣ ΑΓΑΠΗΜΕΝΕΣ ΣΑΣ ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ / ΑΛΛΑΞΤΕ ΑΓΑΠΗΜΕΝΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ - ULOŽTE NASTAVENÍ SVÝCH OBLÍBENÝCH / PŘEPROGRAMUJTE SVÉ OBLÍBENÉ - ULOŽIT VAŠE OBLÍBENÉ NASTAVENIA / PREPROGRAMOVAŤ OBLÍBENÉ NÁPOJE - KEDVENCEK BEÁLLÍTÁSAINAK MENTÉSE/KEDVENCEK ÚJRAPROGRAMOZÁSA - ZAPISYWANIE SWOICH ULUBIONYCH USTAWIEŃ / PRZEPROGRAMOWYWANIE ULUBIONYCH - СОХРАНЕНИЕ ИЗБРАННЫХ НАСТРОЕК / ПЕРЕПРОГРАММИРОВАНИЕ ИЗБРАННОГО НАПИТКА - ЗБЕРЕЖЕННЯ ТА ЗМІНА НАЛАШТУВАНЬ УЛЮБЛЕНИХ НАП'ОЇВ - SALVAREA SETĂRILOR PREFERATE / REPROGRAMAREA UNEI SETĂRI PREFERATE - ЗАПАЗЕТЕ ВАШІТЕ ПРЕДПОЧИТАНІ НАСТРОЙКИ/ПРОГРАМІРАЙТЕ ОТНОВО ПРЕДПОЧИТАНА НАПИТКА - SPREMITE SVOJE OMILJENE POSTAVKE / REPROGRAM FAVORITA



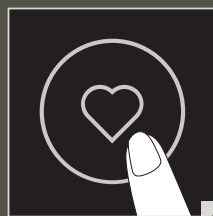
1



2



3



4



5

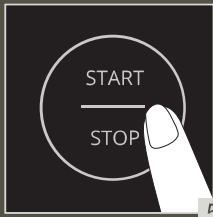
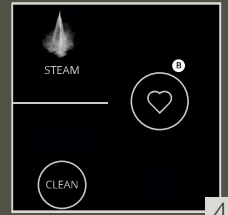
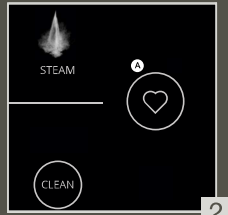
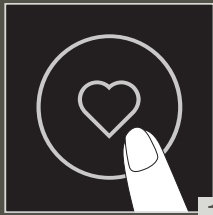


6

4 START A FAVOURITE BEVERAGE



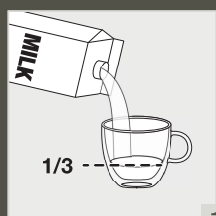
PRÉPARER UNE BOISSON PRÉFÉRÉE - STARTEN EINES FAVORITEN-GETRÄNKS - EEN FAVORIET DRANKJE STARTEN - START EN FAVORITDRIK - TILBERED EN LAGRET FAVORITTDRIKK - TILLRED EN SPARAD FAVORITDRYCK - ALOITA SUOSIKKIJUOMA - INICIAR LA PREPARACIÓN DE UNA BEBIDA FAVORITA - PREPARAZIONE DI UNA BEVANDA PREFERITA - PREPARAR UMA BEBIDA FAVORITA - ΦΤΙΑΞΤΕ ΕΝΑ ΑΓΑΠΗΜΕΝΟ ΡΟΦΗΜΑ - ZAČNĚTE SVŮJ OBLÍBENÝ NÁPOJ - ZAČAŤ OBLÍBENÝ NÁPOJ - KEDVENC ITAL ELKÉSZÍTÉSE - PRZYGOTUJ ULUBIONY NÁPOJ - ПРИГОТОВЛЕНИЕ ИЗБРАННОГО НАПИТКА - ПРИГОТУВАННЯ УЛЮБЛЕНОГО НАПОЮ - PREPARAȚI O VĂUTURĂ PREFERATĂ - ПУСКАНЕ НА ЛЮБИМА НАПИТКА - POKRETAJTE POSTUPKA PRIPREME OMILJENOG NAPITKA



5 MAKE A MILK RECIPE



PRÉPARER UNE RECETTE LACTÉE - ZUBEREITUNG EINES MILCHGETRÄNKS - EEN MELKRECEPT MAKEN - LAV EN MÆLKEOPSKRIFT - TILBERED EN DRIKK MED MELK - TILLRED EN DRÖCK MED MJÖLK - TEE MAIDOLLINEN RESEPTI - PREPARAR UNA RECETA DE BEBIDA LÁCTEA - PREPARAZIONE DI BEVANDE A BASE DI LATTE - PREPARAR UMA BEBIDA À BASE DE LEITE - ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ ΣΥΝΤΑΓΗΣ ΜΕ ΓΑΛΑ - ВУТВОРЬТЕ РЕЦЕПТ С МЛÉКЕМ - PRÍPRAVA MLIÈČNEHO RECEPTU - KÉSZÍTSEN EGY TEJRECEPTET - UŽYCIÉ NACZYŃNIA NA MLEKO - ПРИГОТОВЛЕНИЕ НАПИТКОВ С МОЛОКОМ - ПРИГОТУВАННЯ НАПОЇВ З МОЛОКОМ - PREPARAȚI O REȚETĂ CU LAPTE - ПРИГОТВЯНЕ НА РЕЦЕПТА С МЛЯКО - PRIPREMA NAPITAKA S MLJEKOM



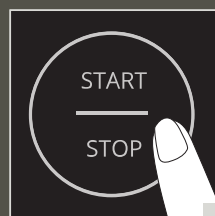
1



2



3



4



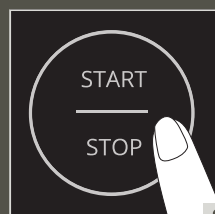
5



6



7



8



9



10



11

6 CLEAN YOUR STEAM NOZZLE



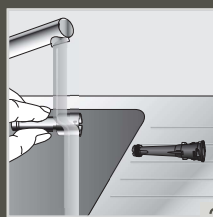
NETTOYER LA BUSE VAPEUR - DAMPFDÜSE REINIGEN - UW STOOMPIJPJE REINIGEN - RENS DIN DAMPDYSE - RENS DAMPTUTEN - RENGÖR ÅNGMUNSTYCKET - HÖYRYSUUTTIMEN PUHDISTAMINEN - LIMPIAR SU BOQUILLA DE VAPOR - PULIZIA DELL'UGELLO VAPORE - LIMPAR O TUBO DO VAPOR - ΚΑΘΑΡΙΣΤΕ ΤΟ ΑΚΡΟΦΥΣΙΟ ΑΤΜΟΥ - VYČISTĚTE PARNÍ TRYSKU - OČISTENIE PARNEJ DÝZY - GŐZFÚVÓKA TISZTÍTÁSA - CZYSZCZENIE DYSZY DO PARY - ОЧИСТКА СОПЛА ПОДАЧИ ПАРА - ОЧИЩЕННЯ ПАРОВОГО СОПЛА - CURĂȚAREA DUZEI DUMNEAVOASTRĂ DE ABUR - ПОЧИСТЕТЕ ДЮЗИТЕ ЗА ПАРА - OČISTITE PARNE MLAZNICE



1



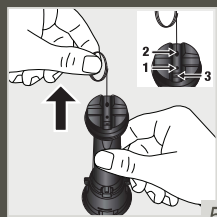
2



3



4



5



6



7

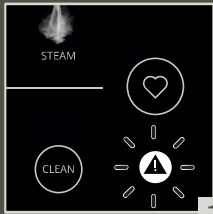


8

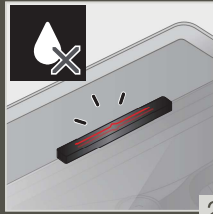
7 REFILLING THE WATER TANK



REPLISSAGE DU RÉSERVOIR D'EAU - WASSERTANK BEFÜLLEN - HET WATERRESERVOIR VULLEN - FYLD VANDTANKEN - FYLL PÅ VANNTANKEN - FYLL PÅ VATTENBEHÅLLAREN - VESISÄILIÖN TÄYTTÄMINEN - LLENAR EL TANQUE DE AGUA - RIEMPIMENTO DEL SERBATOIO DELL'ACQUA - ENCHER O RESERVATÓRIO DA ÁGUA - ΓΕΜΙΣΤΕ ΤΟ ΔΟΧΕΙΟ ΝΕΡΟΥ - NAPLNĚTE VODNÍ NÁDRŽ - PLNENIE NÁDRŽKY NA VODU - VÍZTARTÁLY FELTÖLTÉSE - NAPEŁNIANIE ZBIORNIKA WODY - НАПОЛНЕНИЕ РЕЗЕРВУАРА ДЛЯ ВОДЫ - НАПОВНЕННЯ РЕЗЕРВУАРА ДЛЯ ВОДИ - UMPLEREA REZERVORULUI DE APĂ - НАПЪЛНЕТЕ РЕЗЕРВОАРА ЗА ВОДА - NAPUNITE SPREMNIK S VODOM



1



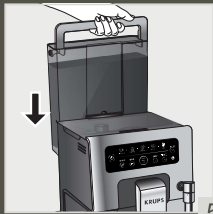
2



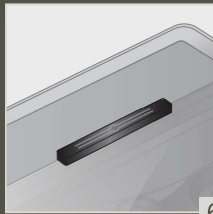
3



4



5



6

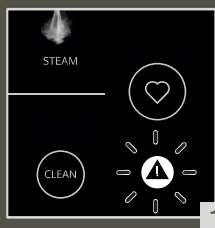


7

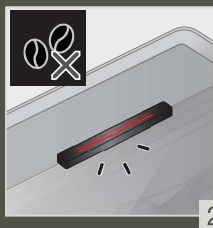
8 REFILLING THE COFFEE BEAN CONTAINER



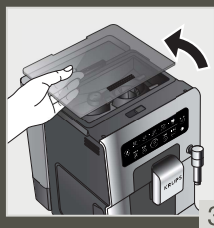
REPLISSAGE DU RÉSERVOIR CAFÉ EN GRAIN - KAFFEEBOHNENBEHÄLTER BEFÜLLEN - HET KOFFIEBONENRESERVOIR VULLEN - FYLD BØNNEBEHOLDEREN - FYLL PÅ KAFFEBØNNETANKEN - FYLL PÅ BEHÅLLAREN FÖR KAFFEBÖNOR - KAHVIPAPUSÄILIÖN TÄYTTÄMINEN - LLENAR EL DEPÓSITO DE GRANOS - RIEMPIMENTO DEL SERBATOIO DEL CAFFÈ IN CHICCHI - ENCHER O DEPÓSITO DE GRÃOS - ΓΕΜΙΣΤΕΤΟ ΔΟΧΕΙΟ ΚΟΚΚΩΝ ΚΑΦΕ - NAPLŇTE NÁDOBU NA ZRNA - PLNENIE ZÁSOBNÍKA NA ZRNKOVÚ KÁVU - SZEMES KÁVÉ TARTÁLY FELTÖLTÉSE - NAPEŁNIANIE POJEMNIKA NA KAWĘ - НАПОЛНЕНИЕ КОНТЕЙНЕРА ДЛЯ КОФЕЙНЫХ ЗЕРЕН - НАПОВНЕННЯ КОНТЕЙНЕРА ДЛЯ КАВИ - UMPLEREA REZERVORULUI DE BOABE DE CAFEA - НАПЪЛНЕНЕ КОНТЕЙНЕРА ЗА КАФЕ НА ЗЪРНА - NAPUNITE POSUDU S ZRNIMA KAVE



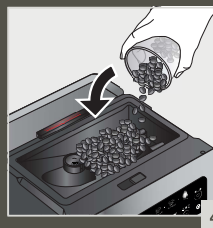
1



2



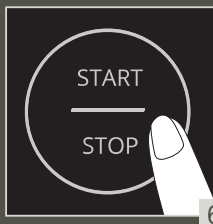
3



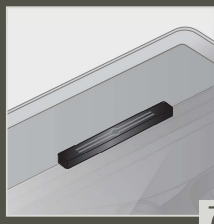
4



5



6



7

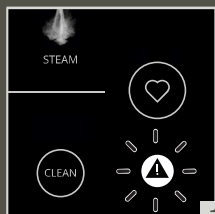


8

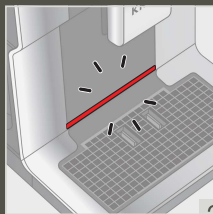
9 EMPTY THE COFFEE GROUND COLLECTOR



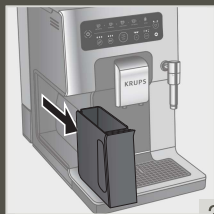
VIDER LE BAC COLLECTEUR DE MARC DE CAFÉ - KAFFEESATZBEHÄLTER ENTLEEREN - KOFFIEDIK-OPVANGBAK LEEGMAKEN - TØM KAFFEGRUMSSAMLEREN - TØM OPPSAMLINGSBRETET FOR GRUT - TÖMNING AV KAFFESUMPBEHÅLLAREN - TYHJENNÄ KAHVINPOROJEN KERUUASTIA - VACIAR EL COLECTOR DE GRANOS DE CAFÉ - SVUOTAMENTO DELLA VASCHETTA DI RACCOLTA DEI FONDI DI CAFFÈ - Esvaziar a gaveta de recolha de borras - ΑΔΕΙΑΣΜΑ ΣΥΛΛΕΚΤΗ ΥΠΟΛΕΙΜΜΑΤΩΝ ΚΑΦΕ - VYPRÁZDNĚNÍ ZÁSOBNÍKU NA POUŽITOU KÁVU / VYPRÁZDNENIE ZBERNEJ NÁDOVKY NA KÁVOVÚ USADENINU - ZACCGYŰJTŐ KIÜRÍTÉSE - OPRÓZNIANIE POJEMNIKA NA FUSY - ОЧИСТКА КОНТЕЙНЕРА ДЛЯ КОФЕЙНОЇ ГУЩИ - СПОРОЖНЕННЯ КОНТЕЙНЕРА ДЛЯ ВІДПРАЦЬОВАНОЇ КАВИ - GOLIREA COLECTORULUI DE CAFEA - ИЗПРАЗВАНЕ НА КОНТЕЙНЕРА ЗА СМЛЯНО КАФЕ - PRAŽNENJE POSUDE ZA SAKUPLJANJE TALOGA KAVE



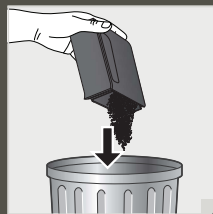
1



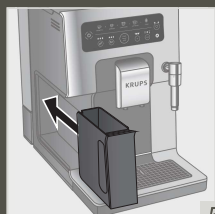
2



3



4

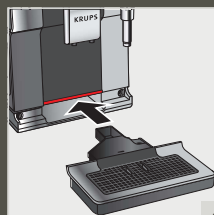
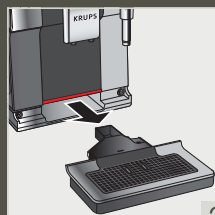
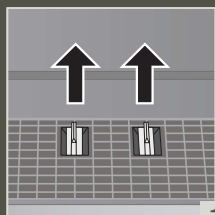


5

10 EMPTY THE DRIP TRAY



VIDER LE BAC RÉCOLTE-GOUTTES - AUFFANGSCHALE ENTLLEEREN - DE LEGBAK LEGEN - TØM DRYPBAKKEN - TØM DRYPPBRETTET - TÖMNING AV DROPPBRICKAN - ΚΑΦΙΝΠΟΡΟJΕΝ ΚΕΡΥΟΥΑΣΤΙΑΝ ΤΥΗJΕΝΤÄΜΙΝΕΝ - VACIAR LA BANDEJA DE GOTEΟ - SVUOTAMENTO DELLA VASCHETTA RACCOGLI-GOCCE - ΕΣVAΖΙΑΡ Α ΓΑVΕΤΑ DE RECOLHA DE ΡΙΝGOS - ΑΔΕΙΑΣΤΕ ΤΟ ΔΟΧΕΙΟ ΣΥΛΛΟΓΗΣ ΥΠΛΕΙΜΑΤΩΝ ΚΑΦΕ - VYPRÁZDNĚTE ODKAPÁVACÍ MISKU - VYPRÁZDNENIE ODKVARKÁVACEJ NÁDOBY - CSEPTÁLCÁ KIÜRÍTÉSE - OPRÓZNIANIE TACKI OCIEKOWEJ - ОЧИСТКА ПОДДОНА ДЛЯ СБОРА КАПЕЛЬ - СПОРОЖНЕННЯ ПІДДОНА ДЛЯ КРАПЕЛЬ - GOLIREA TĂVII COLECTOARE DE PICURI - ИЗПРАЗНЕТЕ ТАВИЧКАТА ЗА ОТЦЕЖДАНЕ - ISPRAZNIITE POSUDU ZA TALOG KAVE



11

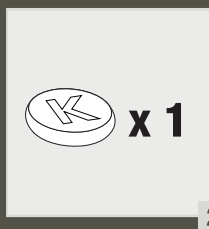
COMPLETE AUTOMATIC CLEANING
OF THE MACHINE 3 x / YEAR - 13 MIN

K

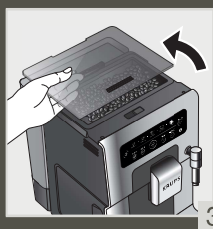
NETTOYAGE AUTOMATIQUE COMPLET DE LA MACHINE 3 x / ANNÉE - 13 MIN - KOMPLETTE AUTOMATISCHE REINIGUNG DER MASCHINE 3 x / JAHR - 13 MIN - VOLLEDIGE AUTOMATISCHE REINIGING VAN DE MACHINE 3 x - JAAR - 13 MIN - GENNEMFØR AUTOMATISK RENSNING AF MASKINEN 3 x OM ÅRET - 13 MIN - FULLFØR MASKINENS AUTOMATISKE RENS 3 x / ÅRET - 13 MIN - AUTOMATISK RENGÖRING AV HELA MASKINEN 3 ggr / ÅR- 13 MIN - KONEEN TÄYDELLINEN AUTOMAATTINEN PUHDISTAMINEN 3 x / VUOSI - 13 MIN - COMPLETAR LA LIMPIEZA AUTOMÁTICA DE LA MÁQUINA 3 x / AÑO - 13 MIN - PULIZIA AUTOMATICA COMPLETA DELLA MACCHINA (3x ANNO) - 13 MIN - LIMPEZA AUTOMÁTICA COMPLETA DA MÁQUINA 3 x / ANO - 13 MIN - ΟΛΟΚΛΗΡΩΜΕΝΟΣ ΑΥΤΟΜΑΤΟΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ 3 ΦΟΡΕΣ ΤΟΝ ΧΡΟΝΟ - 13 ΛΕΠΤΑ - KOMPLETNÍ AUTOMATICKÉ ČIŠTĚNÍ STROJE 3 X / ROK - 13 MIN - REALIZÁCIA AUTOMATICKÉHO ČIŠTENIA ZARIADENIA 3 x/ROK - 13 MIN. - A GÉP TELJES AUTOMATIKUS TISZTÍTÁSA ÉVENTE HÁROMSZOR - 13 PERC - PRZEPROWADZANIE AUTOMATYCZNEGO CZYSZCZENIA EKSPRESU 3x/ROK - 13 MIN - ПРОГРАММА АВТОМАТИЧЕСКОЙ ОЧИСТКИ УСТРОЙСТВА 3 РАЗА В ГОД - 13 МИН. - ПОВНЕ АВТОМАТИЧНЕ ОЧИЩЕННЯ КАВОМАШИНИ 3 РАЗИ НА РІК - 13 ХВ - CURĂȚAREA AUTOMATĂ COMPLETĂ A MAȘINII 3 x / AN - 13 MIN - ПЪЛНО АВТОМАТИЧНО ПОЧИСТВАНЕ НА КАФЕМАШИНАТА 3 x/ГОДИШНО - 13 МИН - SPROVEDITE AUTOMATSKO ČIŠČENJE UREĐAJA 3 x / GODIŠNJE - 13 MIN



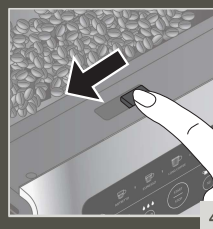
1



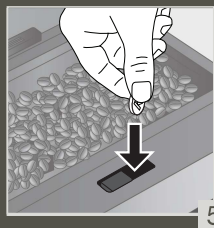
2



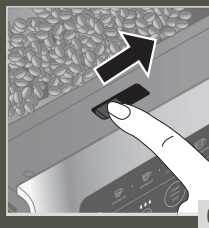
3



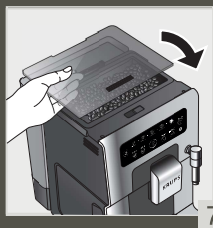
4



5



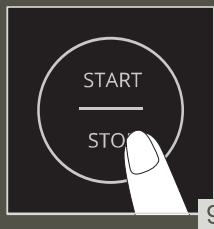
6



7



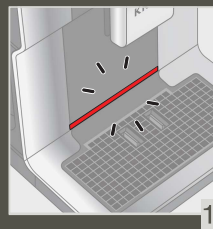
8



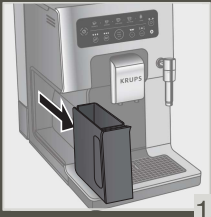
9



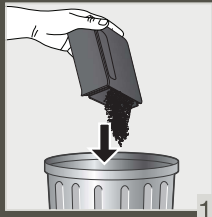
10



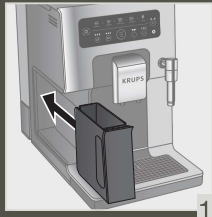
11



12



13



14



15



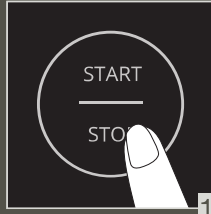
16



17



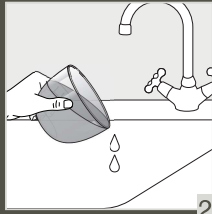
18



19



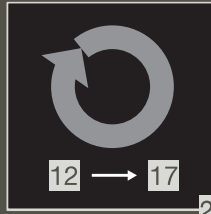
20



21



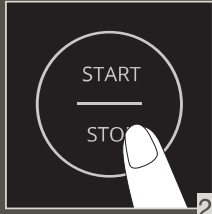
22



23



24



25



26



27

12 DESCALING PROGRAM – 20 MIN



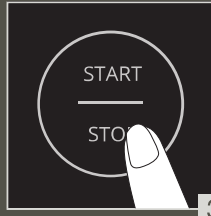
PROGRAMME DE DÉTARTRAGE – 20 MIN - ENTKALKUNGSPROGRAMM – 20 MIN - ONTKALKINGSPROGRAMMA – 20 MIN - AFKALKNINGSPROGRAM – 20 MIN - AVKALKNINGSPROGRAM – 20 MIN - AUTOMATISKT AVKALKNINGSPROGRAM – 20 MIN - KALKINPOISTO-OHJELMA – 20 MIN - DESCALING PROGRAM – 20 MIN - PROGRAMMA DI DECALCIFICAZIONE – 20 MIN - PROGRAMA DE DESCALCIFICAÇÃO – 20 MIN - ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΑΦΑΛΑΤΩΣΗΣ – 20 ΛΕΠΤΑ - ODVÁRŇOVACÍ PROGRAM – 20 MIN - PROGRAM NA ODSTRÁNENIE VODNÉHO KAMEŇA – 20 MIN - VÍZKÓMENTESÍTŐ PROGRAM – 20 PERC - PROGRAM ODKAMIEŃIENIA – 20 MIN - ПРОГРАММА УДАЛЕНИЯ НАКИПИ – 20 МИН. - ПРОГРАМА ВИДАЛЕННЯ НАКИПУ – 20 ХВ - PROGRAM DE DETARTRARE – 20 MIN - ПРОГРАМА ЗА ОТСТРАНЯВАНЕ НА КОТЛЕН КАМЪК – 20 МИН - PROGRAM ZA UKLANJANJE KAMENCA – 20 MIN



1



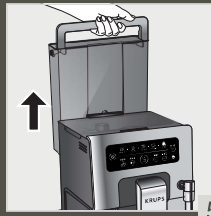
2



3



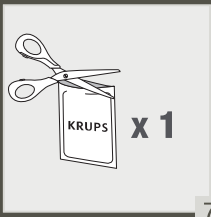
4



5



6



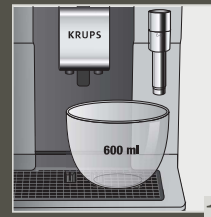
7



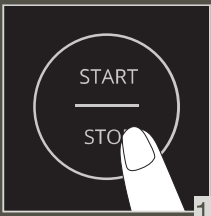
8



9



10



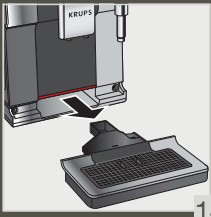
11



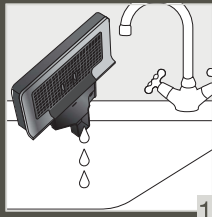
12



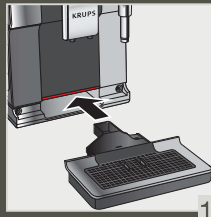
13



14



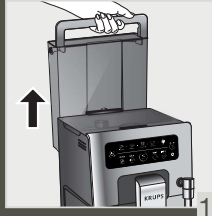
15



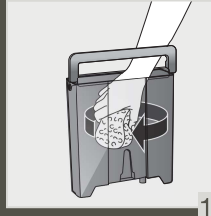
16



17



18



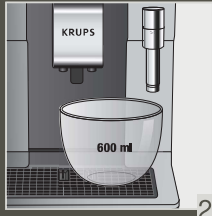
19



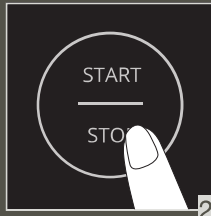
20



21



22



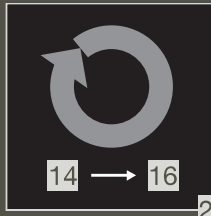
23



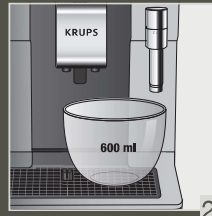
24



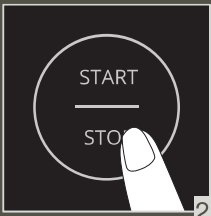
25



26



27



28



29



30

Stimată clientă, stimat client,

Vă mulțumim că ați ales espressorul automat KRUPS. Proiectat și fabricat în Franța pentru a vă oferi o cafea de cea mai bună calitate, aparatul Krups vă va permite să savurați Espresso, Ristretto, Lungo și să preparați manual un lapte spumat pentru Cappuccino, Latte Macchiato, Café Latte...

Pentru a vă fi alături în fiecare zi, KRUPS a introdus indicatori luminoși intuitivi de avertizare. Aceștia vă vor ghida când utilizați aparatul și vă vor ilumina momentele instantanee de cafea.

Espressorul Krups este prevăzut cu tehnologii avansate și o interfață tactilă intuitivă; pentru a obține cea mai bună extracție posibilă în modul cel mai simplu, pentru a descoperi un maxim de arome din boabele de cafea proaspăt măcinate.

Și pentru că toate cafelele nu se aseamănă, vă veți putea personaliza băuturile:

- Modificând cafeaua măcinată (originală sau cu diferite grade de prăjire) veți putea descoperi o intensitate diferită. Este posibil să fie necesare mai multe încercări pentru a descoperi cafeaua boabe ce corespunde gusturilor dumneavoastră.
- Prin varierea gradului de măcinare, veți putea obține cafele mai tari sau mai puțin tari.
- Selectând volumul și intensitatea, veți obține cafeaua potrivită gusturilor dumneavoastră,

Vă dorim momente agreabile cu fiecare ceașcă de cafea și sperăm că aparatul dumneavoastră KRUPS vă va oferi o satisfacție completă.

ROMÂNĂ

Echipa KRUPS

		Cantități / durate posibile						
	Espresso scurt și consistent	20 ml	25 ml	35 ml	√	√	√	√
	O cafea cu aromă pronunțată, acoperită cu o cremă de caramel ușor amară	40 ml	55 ml	70 ml	√	√	√	√
	Mai concentrată în cafeină, dar mai plăcută la băut. Foarte apreciată dimineața.	80 ml	120 ml	180 ml	√	√	√	√
		100 ml	200 ml	300 ml		√		√
		25 S	45 S	120 S		√		√

Recomandări și Sfaturi

- Calitatea apei influențează puternic calitatea aromelor. Calcarul și clorul pot modifica gustul cafelei. Vă recomandăm să utilizați cartușul Claris Aqua Filter System, sau apă îmbuteliată cu reziduuri uscate sub 800 mg/L (a se consulta eticheta sticlei), pentru a păstra toate aromele cafelei dumneavoastră.
- Pentru prepararea băuturilor, vă recomandăm să utilizați cești preîncălzite (trecute pe sub jetul de apă caldă) și ale căror dimensiuni sunt adaptate la cantitatea dorită.
- Boabele de cafea prăjită pot să-și piardă aroma dacă nu sunt protejate. Vă sfătuim să utilizați o cantitate de cafea boabe ce corespunde cu consumul dumneavoastră pentru următoarele 2-3 zile, de preferat pungile de 250 g.
- Calitatea cafelei boabe variază și este apreciată în mod subiectiv. Arabica vă va furniza o băutură cu arome delicate și florale, opusă cafelei Robusta care este mai bogată în cafeină, mai amară și mai tare. Foarte frecvent, aceste două tipuri de boabe sunt amestecate pentru obținerea unei cafele mai echilibrate. Nu ezitați să cereți sfatul distribuitorului dumneavoastră de cafea.
- Nu vă recomandăm utilizarea boabelor uleioase și caramelizate, acestea riscă să avarieze mașina.
- Finețea măcinării cafelei poate influența tăria și calitatea spumei. Cu cât bobul de cafea este măcinat mai fin, cu atât spuma va fi mai cremoasă. Măcinarea poate fi adaptată în funcție de băutura dorită.

INFORMAȚII IMPORTANTE DESPRE PRODUS

Citiți cu atenție instrucțiunile înainte de a utiliza aparatul pentru prima dată și păstrați-le: utilizarea necorespunzătoare va exonera KRUPS de orice responsabilitate. Este important să respectați instrucțiunile de siguranță.

ROMÂNĂ

GHID DE SIMBOLURI ÎN INSTRUCȚIUNILE DE UTILIZARE

**Pericol:**

Avertizare împotriva riscului de vătămare corporală gravă sau deces. Simbolul de fulger avertizează asupra pericolelor asociate cu prezența electricității.

**ATENȚIE:**

Avertizare împotriva apariției defecțiunilor, deteriorării sau distrugerii aparatului.

**Important :**

Notă generală sau importantă pentru funcționarea aparatului.

Produse livrate împreună cu aparatul

Verificați produsele furnizate împreună cu aparatul. Dacă lipsește o piesă, contactați Serviciul Clienți

Piese furnizate:

- Aparat Espresso Automat Seria EA870
- Două pastile de curățare
- Un ac de curățare
- Broșură cu instrucțiuni privind siguranța
- Instrucțiuni de utilizare
- Agendă cu centrele de service post-vânzare Krups
- Documente de garanție

DATE TEHNICE

Aparat	Espresso Automat EA87
Alimentare electrică	220-240 V~ / 50 Hz
Presiunea pompei	15 bari
Rezervor de cafea boabe	250 g
Consum de energie	În funcționare: 1450 W
Rezervor de apă	3 L
Punere în funcțiune și depozitare	În interior, într-un loc uscat (la adăpost de îngheț).
Dimensiuni (mm) H x l x P	365 x 240 x 400
Greutate EA87 (kg)	8,2

Supus modificărilor tehnice.

DESCRIEREA APARATULUI

- A** Mănerul capacului rezervorului de apă
 - B** Rezervor de apă
 - C** Colector de zaț de cafea
 - D** Ieșirea cafelei preparate, reglabilă pe înălțime
 - E** Grătar și tavă detașabilă de colectare a picăturilor
 - F** Capacul rezervorului de cafea boabe
 - G** Duză de abur
 - H** Plutitoare pentru nivelul de apă
 - M** Taste de selectare a rețetelor
 - N** Buton de reglare a nivelului de tărie al cafelei
 - O** Buton de reglare a volumului băuturii
 - P** Buton START/ STOP
 - Q** Buton cafea dublă
 - R** Butoane de întreținere: clătire, curățare și detartrare
 - S** Avertisment privind întreținerea
 - T** Buton preferințe
- 1 Rezervor de cafea boabe**
- I** Buton de reglare a gradului de măcinare
 - J** Conductă pastilă de curățare
 - K** Dispozitiv de măcinat din metal
- 2 Panou de comandă**
- L** Buton PORNIT/OPRIT
- 3 avertizări luminoase**
- U** Rezervorul de apă este gol
 - V** Rezervorul de cafea boabe este gol
 - W** Goliți colectorul de zaț de cafea și tava colectoare de picături.











Important :



Tava de colectare a picăturilor permite recuperarea apei sau a cafelei care ar putea curge din aparat în timpul preparării și după preparare. Este important să o lăsați întotdeauna la locul ei și să o goliți în mod regulat sau de îndată ce plutitoarele indică acest lucru.

VEDERE DE ANSAMBLU

Prezentarea panoului de comandă:

Tastă	Descriere / Funcții generale
	Pornirea și oprirea mașinii. Fiecare apăsare pe tasta « ON/ OFF » este însoțită de un semnal sonor.
	Selectarea preparării unei băuturi. Selectarea este marcată prin iluminarea fundalului.
 STEAM	Selectați funcția de abur pentru a spuma laptele și pentru prepararea unei rețete pe bază de lapte din manual. Selectarea este marcată prin iluminarea fundalului.
	Apăsați înainte de a selecta băutura pentru a mări sau a diminua puterea cafelei prin schimbarea cantității de cafea măcinată. Dispuneți de 3 opțiuni posibile, de la slabă la tare. Selecția este marcată de iluminarea fundalului de la 1 la 3 boabe.
	Apăsați înainte de a selecta băutura pentru a mări sau a diminua volumul băuturii, prin modificarea cantității de apă trecută prin circuit. Dispuneți de 3 opțiuni posibile, de la băutura cu volum mic la băutura cu volum mare. Selecția este marcată de iluminarea fundalului de la 1 la 3 picături.
 START STOP	Demararea sau oprirea rețetei în curs.
	Acest logo de avertizare apare pe panoul de comandă în momentul înregistrării unei probleme legate de funcționarea aparatului. De exemplu în momentul lipsei de apă, de boabe de cafea sau când este nevoie să executați o operație de întreținere.
	Apăsați înainte de a selecta băutura pentru a lansa rețeta în cantitate dublă. Selecția este marcată de iluminarea fundalului a 2 cești.
	Permite accesarea operațiilor de întreținere: clătire, curățare și detartrare. Operația de întreținere selecționată este marcată prin iluminarea fundalului.
	Permite accesul la meniul «Preferințe» și la rețetele dumneavoastră înregistrate / La sfârșitul unei băuturi, permite înregistrarea unei băuturi preferate. Este posibil să înregistrați 2 rețete preferate: A și B. Selecția rețetei preferate este marcată prin iluminarea tastei A sau B.

ROMÂNĂ

INTERFAȚA TACTILĂ


Interfața tactilă și tastele sunt iluminate intuitiv pentru a face mașina mai ușor de utilizat.

Starea iluminării	Semnificație
Tastă neiluminată	Funcția corespunzătoare nu este selecționată / nu este disponibilă
Tastă cu iluminare ce pulsează (care se iluminează slab și clipește îndelung)	O acțiunea cu funcția selecționată este în curs de realizare
Tastă cu iluminare intermitentă	O acțiune ce urmează a fi realizată
Tastă iluminată / lumină puternică	Funcția este selectată

AVERTIZĂRI LUMINOASE INTUITIVE

Aparatul dumneavoastră intuitiv este prevăzut cu o tehnologie inteligentă și luminoasă pentru a vă facilita cotidianul. Aparatul detectează și controlează în mod automat nivelul granulației, al apei, al cafelei măcinate.

Când este nevoie să umpleți sau să goliți conținutul, o alertă luminoasă vă va ghida.

În caz de întreținere necesară, led-ul de « avertizare »  va apărea pe interfața tactilă a aparatului și una sau trei bare luminoase se vor aprinde:

Alertă luminoasă intuitivă	Acțiune ce necesită realizare
Rezervor de apă (U)	Rezervorul de apă este aproape gol, trebuie umplut. A se vedea 7 – ADĂUGARE APĂ, fig 1 - 7.
Rezervor de cafea boabe (V)	Rezervorul de cafea boabe este aproape gol, trebuie umplut. A se vedea 8 – ADĂUGAREA BOABELOR DE CAFEĂ, fig 1 - 8.
Colector de zaț de cafea (W)	Colectorul este plin de zaț de cafea, trebuie golit. A se vedea 9 – GOLIREA COLECTORULUI DE ZAȚ DE CAFEĂ, fig 1 - 5.

PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE INSTALAREA APARATULUI

Alimentarea electrică a mașinii și pregătirea acesteia



Pericol:

Conectați aparatul la o priză de rețea de 230V, cu împământare. În caz contrar, vă veți expune unor accidente mortale din cauza prezenței curentului electric!

Respectați măsurile de siguranță indicate în broșura „Măsuri de siguranță”.

Este necesară o amorsare a aparatului, astfel încât să poată funcționa și permite umplerea circuitelor de apă. Vor avea loc preîncălzirea și clătirea automată.

Pentru informații suplimentare, consultați capitolul 1 – 1a UTILIZARE fig 1 - 14.

După terminarea punerii în funcțiune, mașina se va seta automat pe o rețetă implicită.

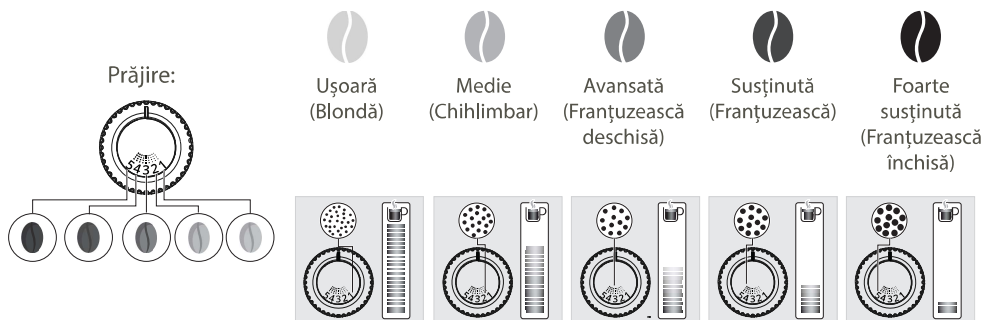
Vă veți putea demara prima cafea!

ROMÂNĂ

MAȘINA DE MĂCINAT: SETAREA GRADULUI DE MĂCINARE

Puteți regla tăria cafelei reglând gradul de măcinare a boabelor de cafea.

Variația gradului de măcinare permite adaptarea la diferite tipuri de boabe: un bob foarte prăjit și mai uleios va necesita o măcinare grosieră, pe când un bob de cafea mai puțin prăjit va fi mai uscat și va necesita o mărunțire mai fină. Cu cât gradul de măcinare este mai fin, cu atât aroma este mai puternică.



Rotiți butonul de reglare situat în rezervorul de boabe (I), în funcție de tipul de boabe și puterea aromei dorite. Acest reglaj trebuie efectuat în timpul măcinării și trebuie efectuat treptat. După 3 preparate veți observa în mod foarte clar o diferență de gust.

Setarea cantității de cafea lichidă

Pentru toate băuturile propuse, puteți coborî și ridica duzele de cafea în funcție de dimensiunile ceștii/ceștilor dumneavoastră. Consultați capitolul 2 – REGLAJELE BĂUTURILOR, fig 7.

Oprirea unei băuturi în curs de preparare



Atenție :

Puteți opri oricând prepararea apăsând pe butonul START/STOP. Când un ciclu este întrerupt, oprirea nu are loc imediat. Mașina nu va putea fi accesată un moment, lucru semnalat prin revenirea informațiilor vizuale.

PREPARAREA BĂUTURILOR DE CAFEA CU ACCES DIRECT

Etapele realizării băuturii:

- Măcinarea boabelor
- Compactarea zațului
- Pre-infuzarea (în această etapă, este posibil să cadă câțiva stropi în ceașca dumneavoastră)
- Filtrarea

Lansarea unei băuturi:

- Verificați dacă rezervorul de boabe este plin. În caz că lipsește cafea, mașina vă va semnala acest lucru printr-o avertizare luminoasă (V). Apoi apăsați pe START/STOP pentru a valida realimentarea cu cafea. Consultați capitolul **8 - UMLEREA REZERVORULUI DE BOABE DE CAFEĂ, fig 1 - 7.**



Atenție: Aveți grijă să nu turnați apă în râșniță pentru a nu vă avaria aparatul.

- Asigurați-vă că rezervorul de apă este plin. Dacă lipsește apa, mașina vă va semnala printr-o avertizare luminoasă (U) și vă va cere să umpleți rezervorul. Consultați capitolul **7 - UMLEREA REZERVORULUI DE APĂ, fig 1 - 7.**
- Puneți ceașca sau ceștile sub duzele de cafea.
- Apăsați pe butonul băuturii alese.


Setări posibile

Pentru informații suplimentare, consultați capitolul **2 - SETAREA BĂUTURILOR, fig 1 - 9.**

BUTON PREFERINȚE

Funcția Preferințe, accesibilă cu ajutorul butonului , vă permite accesarea printr-o singură apăsare a băuturii preferate datorită setărilor pe care le-ați efectuat în prealabil. Consultați capitolul **2 - REGLAJELE BĂUTURILOR, fig 1 - 9.**


Este posibil să înregistrați o rețetă preferată A și una B. Consultați capitolul **3 - SALVAREA PARAMETRILOR PREFERAȚI, Fig 1 - 6.**

- Înregistrarea unei rețete preferate nu se poate face decât după terminarea executării rețetei. După care veți dispune de 10 secunde pe a apăsa pe funcția Preferate și să vă înregistrați băutura preferată la A sau la B.
- Puteți personaliza volumul oprind rețeta în curs de preparare. Apăsați pe  în momentul scurgerii cafelei. Volumul scurs al băuturii va fi înregistrat la preferate.

Important :

După prepararea unei rețete, aparatul se va seta automat pe o rețetă. Atunci nu veți mai putea înregistra o rețetă preferată.

Dacă înregistrați o rețetă preferată după înregistrarea prealabilă a uneia, aceasta va fi anulată.

- După înregistrarea rețetei preferate, veți putea pregăti o băutură preferată apăsând pe acest buton simplu . Apoi, urmați instrucțiunile din capitolul **4 - PREPARAREA UNEI BĂUTURI PREFERATE, Fig. 1-6.**

PREPARATELE CU ABUR

Duza de abur (G) servește la spumarea laptelui pentru prepararea unui Cappuccino sau a unei Café Latte. Deoarece generarea de abur necesită o temperatură mai ridicată decât pentru prepararea unui espresso, aparatul va efectua o fază de preîncălzire suplimentară pentru abur.

Pentru realizarea spumării manuale a laptelui, este de preferat un lapte pasteurizat, UHT, proaspăt scos din frigider (3-5°C). Utilizarea tipurilor speciale de lapte (micro filtrat, crud, fermentat, îmbogățit) sau de lapte vegetal (laptele de orez, de ovăz, de migdale) poate da rezultate mai puțin satisfăcătoare în ceea ce privește calitate și cantitatea spumei.

Nu va fi posibilă prepararea a 2 cești în același timp: prin urmare funcția « x2 » nu va fi disponibilă.

Regăsiți detaliile etapelor de pregătire a rețetei cu abur în capitolul **5 - PREPARAREA UNEI REȚETE PE BAZĂ DE LAPTE, fig. 1- 11.**

Atenție:

Există 2 durate de preîncălzire: cea a mașinii și cea a aburului. LED-ul va începe să clipească pentru a semnaliza că mașina a terminat preîncălzirea. Apăsați din nou pe « START/ STOP » pentru a demara producerea aburului. Consultați capitolul **5 – PREPARAREA UNEI REȚETE PE BAZĂ DE LAPTE, fig 8.**

Atenție la riscurile de arsuri.

Important :

Producerea aburului se va opri automat în funcție de durata de abur aleasă precedent. Puteți apăsa pe « START/STOP » înainte de terminarea ciclului când cantitatea de spumă de lapte este suficientă, oprind astfel generarea aburului.

OPRIREA CICLULUI NU ESTE IMEDIATĂ.

Dacă nu apăsați pe « START/ STOP » după 2 minute, mașina va reveni în poziția sa inițială.

- Înregistrarea la rețete preferate este disponibilă pentru funcția de abur.

Recomandări și sfaturi:

Când preparați spuma de lapte, umpleți ceașca cu 1/3 lapte. Scufundați duza de abur în lapte și lipiți-o de marginea ceștii. Înclinați ceașca la 45°. Această tehnică permite să creați un vârtej de lapte și astfel să spumați în mod optim. Urmând aceste sfaturi, veți realiza o spumă de lapte demnă de un barista și gata de a fi utilizată pentru prepararea unei băuturi pe bază de lapte.

CURĂȚAREA DUZEI DE ABUR

Important :



Pentru a obține o calitate a spumei care să fie întotdeauna aceeași, vă sfătuim să curățați cu atenție tubul și capătul acestuia DUPĂ FIECARE UTILIZARE. Nu spălați duza de abur în mașina de spălat vase.



Pericol:

După utilizarea funcției de abur, duza poate fi caldă, vă recomandăm să așteptați câteva momente înainte de a o manevra.

- Duza de abur este demontabilă pentru a permite o curățare în profunzime. Spălați-o cu apă și detergent de vase neabraziv, cu ajutorul unei perii. Consultați detaliile etapelor de curățare a duzei de abur în capitolul 6 - **CURĂȚAREA DUZEI DE ABUR, Fig 1 - 8.**
- Pentru îndepărtarea oricărei urme de lapte din duza de abur, amplasați un recipient sub duză și demarați o băutură caldă. Apoi, cu ajutorul unei lavete de microfibră curată și umedă, ștergeți duza.
- Dacă nu duza nu iese, este posibil ca aceasta să fie înfundată: defundați-o cu ajutorul acului furnizat. Consultați capitolul 6 - **CURĂȚAREA DUZEI DE ABUR, Fig 4 și 5.**

PREPARATELE CU APĂ CALDĂ

- Puneți ceașca sub **DUZA DE ABUR (G).**



- Apăsați pe **HOT WATER**.

- Puteți ajusta volumul băuturii în funcție de preferințele dumneavoastră. În schimb, nu va fi posibilă prepararea a 2 cești în același timp: prin urmare funcția « x2 » nu este disponibilă.



- Apăsați pe **START/STOP**. Mașina se va preîncălzi (indicatorii luminoși clipească), apoi va demara apa caldă.
- Funcția Preferate este disponibilă. Consultați capitolul 3 – **ÎNREGISTRAREA PARAMETRIILOR PREFERAȚI, fig 1 - 6.**

ÎNTREȚINEREA GENERALĂ

Realizarea unei întrețineri bune va prelungi durata de viață a aparatului dumneavoastră și va păstra gustul autentic al cafelei.



Important :

Mai simplu și mai eficace, la Krups, curățarea aparatului este automatizată: o pastilă și gata! Nu este necesară nicio întreținere manuală a unității de infuzare. Vă garantăm o curățare integrală la temperatură ridicată pentru o cafea întotdeauna perfectă.

ROMÂNĂ

ÎNTREȚINEREA COLECTORULUI DE ZAȚ DE CAFEA ȘI A TĂVII DE COLECTARE A PICĂTURILOR

Tava de colectare a picăturilor colectează apa utilizată.

Colectorul de zaț colectează zațul obținut.

Când trebuie golită tava colectoare de picături? Consultați 10 - GOLIREA TĂVII COLECTOARE DE PICĂTURI, fig 1 -5.

Când plutitoarele sunt în poziția de sus indicând prea-plinul.



Important :

Nu introduceți în mașina de spălat vase.

Când trebuie să goliți colectorul de zaț de cafea? consultați 9 - AVERTIZĂRI LUMINOASE (W): GOLIREA COLECTORULUI DE ZAȚ DE CAFEA, fig 1 - 5.



Când LED-ul de « avertizare » pe interfața tactilă și indicatorul luminos de avertizare (W) al aparatului se aprind.

Puteți să îl goliți în mod regulat și înainte ca aparatul să vă indice.



Important :

Colectorul de zaț de cafea are o capacitate de aproximativ 9 șarje, dacă nu goliți periodic colectorul de zaț de cafea și tava colectoare de picături conform indicațiilor de mai sus, riscați avariarea mașinii.

Clătirea circuitului de cafea

Această funcție este disponibilă în orice moment, cu excepția momentului când aparatul este solicitat pentru o altă operație de întreținere.

– Amplasați un recipient sub duzele de cafea.

– Porniți mașina, apoi apăsați pe .

– Selectați funcția de clătire .

– Apăsați pe  pentru a se realiza clătirea.

Programul de curățare automată și completă a circuitului cafea al aparatului, de 3 ori pe an (aproximativ 13 minute)

Realizarea curățării circuitului de cafea permite să luptați împotriva reziduurilor, a depunerilor uleioase de cafea și să păstrați aromele băuturilor dumneavoastră.

Pentru efectuarea acestei curățări veți avea nevoie de:

- 1 pastilă de curățare KRUPS
- 1 recipient de minim 600ml

Ciclul va cuprinde două faze:



- 1 fază de curățare
- 1 fază de clătire

Când să realizați acest program?

Atunci când este necesar să executați un program de detartrare, aparatul vă avertizează.

La pornirea mașinii LED-ul de « avertizare »  și LED-ul  de pe interfața tactilă se vor aprinde.

Consultați 11 - PROGRAMUL AUTOMAT DE CURĂȚARE A CIRCUITULUI DE CAFEA, fig 1 - 27.

- Puteți lansa o curățare oricând doriți: apăsând pe  și selecționând programul de curățare semnalizat de LED-ul . Apoi, consultați **11 - PROGRAMUL AUTOMAT DE CURĂȚARE A CIRCUITULUI DE CAFEA, fig 1 - 27.**

Important :



Nu trebuie să executați imediat programul de curățare la solicitarea aparatului, dar ar trebui să-l executați la scurt timp. În cazul în care curățarea este amânată, mesajul de alertă va rămâne afișat până la efectuarea operației.

Important :



Dacă deconectați aparatul în timpul curățării sau în cazul unei întreruperi a alimentării, programul de curățare va relua de la început. Nu va fi posibilă amânarea acestei operații, aceasta este obligatorie pentru clătirea circuitului de apă. În acest caz, este posibil să aveți nevoie de o pastilă nouă de curățare.

Program automat de detartrare (aproximativ 20 de minute)

Efectuarea eliminării calcarului din aparatul dumneavoastră îi va asigura buna funcționare și va elimina orice depunere de calcar sau de minerale.



Atenție: Dacă aparatul dumneavoastră este echipat cu cartușul filtrant Claris Aqua Filter System, vă rugăm să îl scoateți înainte de operația de eliminare a calcarului (consultați « Dezinstalarea cartușului Claris Aqua Filter System »).

Pentru efectuarea acestei curățări veți avea nevoie de:

- 1 doză de detartrant KRUPS
- 1 recipient de minim 600ml



Ciclul va traversa trei faze:

- 1 fază de dizolvare a calcarului
- O primă fază de clătire
- O a 2-a fază de clătire

Când să realizați acest program?

Atunci când este necesar să executați un program de detartrare, aparatul vă avertizează. La pornirea aparatului, LED-ul de « avertizare »  și LED-ul  de pe interfața tactilă se vor aprinde. Apoi consultați capitolul **12 -PROGRAMUL DE DETARTRARE AUTOMAT, fig.1 - 30.**

**Important :**

Aparatul vă semnalizează când este necesar să o faceți. Însă, puteți demara un program de detartrare al aparatului la cerere, apăsând pe **și selectând**  .

Cartușului de filtrare Claris Aqua Filter System.**Instalarea filtrului:**

- Dați la o parte rezervorul de apă și goliți-l. Dacă este nevoie, scoateți cartușul filtrant uzat.
- Rotiți inelul gri de pe capătul superior al cartușului filtrant până când se afișează data actuală. Cartușul trebuie înlocuit la fiecare 2 luni.
- Înșurubați cartușul filtrant nou în partea inferioară a rezervorului de apă utilizând accesoriul furnizat împreună cu cartușul.
- Umpleți rezervorul de apă și repuneți-l la loc.
- Puneți aparatul în funcțiune apăsând pe ON/OFF.
- Amplasați un recipient gol sub duzele de cafea.
- Apăsați lung pe „CLEAN” (Curățare), indicatorii luminoși vor clipi.
- Apoi apăsați pe „START/STOP”, apa va începe să se scurgă prin duzele de cafea.
- Filtrul este murdar.

Dezinstalarea:

- Dați la o parte rezervorul de apă și goliți-l.
- Deșurubați cartușul filtrant.
- Apoi urmați instrucțiunile de mai sus, din capitolul « Instalare », pentru a înlocui cartușul uzat.

ALTE FUNCȚII

Setări



















Puteți personaliza diferite setări ale aparatului dumneavoastră accesând parametrii acesteia.



Important :


Aparatul este conectat la priză, dar nu este pornit.

Apăsați 3 secunde pe , veți auzi un semnal sonor.

Temperatura cafelei		 Apăsați pe RISTRETTO apoi pe  pentru a regla temperatura cafelei. Există 3 niveluri de reglare a temperaturii pentru cafea. Automat, setarea este pe 2 picături.
	Mică	
 	Medie Ridicată	
Oprire automată		Puteți alege durata după care aparatul se va opri automat pentru a vă optimiza consumul de energie: 15 minute, 30 minute și 3 ore. Automat, setarea aleasă este de 3 ore.  Apăsați pe ESPRESSO apoi pe  pentru a seta oprirea automată.
	15 min	
 	30 min 3 ore	
Activarea funcției de clătire automată		Puteți automatiza clătirea aparatului la fiecare punere în funcțiune. Din fabrică, setarea este dezactivată.  Apăsați pe LONG COFFEE apoi pe  pentru a activa clătirea automată.
	Activată	
	Dezactivată	
Dezactivarea funcției de detectare a lipsei de cafea		Puteți dezactiva funcția de detectare a lipsei de cafea. Astfel nu veți mai primi avertizări luminoase aferente. Din fabrică, setarea este activată.  Apăsați pe HOT WATER apoi pe  pentru a dezactiva funcția de detectare a lipsei de cafea.
	Activată	
	Dezactivată	


Funcției de detectare a lipsei de cafea boabe

Această funcție permite avertizarea asupra lipsei de cafea boabe în rezervorul de cafea boabe.

Această lipsă este semnalizată prin avertizarea luminoasă (V), avertizarea  și oprirea râșniței în timpul executării rețetei.

Pentru a relua prepararea rețetei în curs după adăugarea boabelor de cafea, apăsați pe « START/STOP ».

Exemplu :

- Demararea unei rețete
- Detectarea absenței boabelor de cafea: avertizare luminoasă (V), avertizare  + oprire râșniței.
- Umpleți rezervorul cu boabe de cafea,
- Apăsați pe butonul „START/STOP”
- Se va relua executarea rețetei, ceea ce permite economisirea cafelei.



Atenție:

Utilizarea unor boabe de cafea uleioase, poate duce la detectări greșite datorită modului greșit de alimentare a boabelor. Dacă funcția de detectare este activată, este suficient să apăsați din nou pe butonul START/STOP pentru a continua rețeta.

Funcția poate fi dezactivată manual (consultați capitolul „ALTE FUNCȚII” - „Dezactivarea funcției de detectare a lipsei de cafea boabe”).

PROBLEME ȘI ACȚIUNI CORECTIVE

	PROBLEMĂ	ACȚIUNI CORECTIVE
Funcționare	Aparatul afișează o eroare, software-ul este blocat. SAU Aparatul funcționează defectuos.	Opriți și deconectați aparatul, scoateți cartușul filtrant, așteptați 1 minut și reporniți-l, Țineți apăsată tasta ON/OFF timp de cel puțin 3 secunde pentru pornire.
	Aparatul nu pornește după apăsarea ON/OFFt (timp de cel puțin 3 secunde).	Verificați siguranțele și priza electrică a instalației electrice. Verificați dacă cele 2 mufe ale cablului sunt introduse corect pe partea cu priza.
	În timpul unui ciclu a avut loc o pană de curent.	Aparatul se resetează automat când alimentarea este reluată.
	Râșnița se oprește în cursul executării rețetei și LED-ul aferent cafelei boabe se aprinde.	Umpleți cu boabe de cafea și apăsați din nou pe start.
	Râșnița se învâрте în gol.	Râșnița execută o operație de învățare.

	PROBLEMĂ	ACȚIUNI CORECTIVE
Utilizarea	Râșnița emite un zgomot anormal.	Sunt prezente cu siguranță corpuri străine în râșniță.
	Există apă sub aparat.	Înainte de a scoate rezervorul de apă, așteptați 15 secunde după curgerea unei cafele, înainte ca aparatul să își finalizeze ciclul corect. Verificați dacă tava de colectare a picăturilor este poziționată corect pe aparat, trebuie să fie întotdeauna pe poziție chiar și atunci când aparatul nu este utilizat. Verificați dacă tava de colectare a picăturilor nu este plină.
	Butonul de reglare a gradului de măcinare este greu de rotit.	Rotiți butonul de reglare a fineței de măcinare numai în timpul funcționării râșniței.
	Aparatul nu a produs cafea.	Un incident a fost detectat în timpul realizării. Aparatul s-a reinițializat automat și este gata pentru un nou ciclu.
	Ați utilizat cafea măcinată în loc de cafea boabe.	Aspirați cafeaua măcinată conținută în rezervorul de boabe cu aspiratorul.
	Apa se scurge prin duzele de cafea după oprirea aparatului.	Clătire automată pentru curățarea duzelor de cafea și evitarea înfundării acestora.

	PROBLEMĂ	ACȚIUNI CORECTIVE
Abur	Duza de abur face zgomot.	Asigurați-vă că duza de abur este poziționată corect pe capătul acesteia.
	Duza de abur a aparatului pare parțial/complet înfundată. SAU dacă producerea de abur sau de apă caldă se oprește prematur, iar avertizarea de pe fațadă clipește.	Asigurați-vă orificiul capătului nu este obturat de reziduurile de lapte sau de calcar. Desfundați orificiile cu ajutorul acului furnizat cu aparatul. Consultați capitolul 6 - CURĂȚAREA DUZEI DE ABUR, Fig 1 - 8.
	Duza de abur nu spumează laptele sau spumează insuficient.	Pentru preparate pe bază de lapte: vă sfătuim să utilizați lapte proaspăt, pasteurizat sau UHT, dintr-un recipient deschis recent. De asemenea, se recomandă utilizarea unui recipient rece.
	Nu iese deloc abur.	Asigurați-vă că duza de abur nu este înfundată. Consultați instrucțiunile de mai sus. «Orificiul de evacuare a aburului din aparatul dumneavoastră pare parțial sau complet blocat». Dacă acest lucru nu funcționează, goliți rezervorul de apă și scoateți temporar cartușul Claris Aqua Filter System. Umpleți rezervorul cu apă minerală cu un conținut mare de calciu (> 100 mg/l) și efectuați cicluri de abur succesive (5 până la 10 cicluri) într-un recipient până când se obține un jet continuu de abur. Puneți cartușul înapoi în rezervor.
	Apă sau aburi ies în mod anormal prin duza de abur.	Asigurați-vă că duza de abur este poziționată corect pe capătul acesteia. La începutul executării rețetei sau la final, câteva picături se pot scurge prin duza de aburi.
	Apariția aburului sub capacul rezervorului de boabe.	Închideți conducta pastilei de curățare situată sub capac. (J)
Întreținerea	Aparatul nu solicită eliminarea calcarului.	Ciclul de eliminare a calcarului este necesar pentru un număr mare de utilizări ale circuitului de abur.
	În tava de colectare a picăturilor se află cafea măcinată.	În tava de colectare a picăturilor pot fi introduse cantități mici de cafea măcinată. Aparatul este proiectat pentru a evacua excesul de cafea măcinată reziduală, astfel încât zona de trecere a apei prin cafeaua măcinată să rămână curată.
	După golirea colectorului de zaț de cafea, avertizările luminoase rămân aprinse.	Instalați din nou colectorului de zaț de cafea.

	PROBLEMĂ	ACȚIUNI CORECTIVE
Întreținerea	După umplerea rezervorului de apă, avertizările luminoase rămân aprinse.	Asigurați-vă că rezervorul este poziționat corect în aparat. Flotoarele de pe fundul rezervorului trebuie să se poată deplasa nestingherite. Verificați și deblocați flotoarele, dacă este nevoie.
Băuturi	Cafeaua curge prea lent.	Rotiți butonul de reglare a gradului de măcinare spre dreapta pentru obținerea unei cafele măcinate mai grosier (poate depinde de tipul de cafea utilizat). Efectuați unul sau mai multe cicluri de clătire. Schimbați cartușul Claris Aqua Filter System.
	Cafeaua este prea deschisă la culoare sau nu este suficient de tare.	Evitați utilizarea cafelelor uleioase, caramelizate sau aromate. Verificați dacă rezervorul de boabe conține cafea și dacă aceasta coboară corect. Reduceți volumul preparatului, creșteți tăria preparatului utilizând funcția de tărie a cafelei. Rotiți butonul de reglare a gradului de măcinare al cafelei pentru a obține o cafea măcinată mai fin. Preparați-vă cafeaua în două cicluri utilizând funcția 2 cești.
	Espresso-ul sau cafeaua nu sunt suficient de calde.	Efectuați o clătire a circuitului de cafea înainte de a lansa prepararea cafelei. Măriți temperatura băuturii din meniul de setări al aparatului. Încălziți ceașca prin clătire cu apă fierbinte înainte de a începe prepararea.
	Apă curată se scurge prin duzele de cafea înaintea fiecărei cafele.	În cadru pre-infuzării, este posibil ca apa să se scurgă prin duzele de cafea.

Dacă oricare dintre problemele enumerate în tabel persistă, contactați serviciul de asistență KRUPS.



Atenție:

Producător:
SAS GSM
Rue Saint-Léonard F-53104 Mayenne
Franța